

Medieval Fragmentology and the Fragmented Old English Glossed N-Psalter (4-5 September 2024, Alkmaar)

Two-day conference co-organised by Leiden University and the University of Warsaw at the Regional Archive in Alkmaar, The Netherlands



Fragmentology, the study of medieval fragments, is increasingly gaining academic attention. Inherently interdisciplinary, this scholarly field brings together experts from different backgrounds, ranging from (book) historians to palaeographers, linguists, literary scholars, philologists and experts on material aspects of the fragments. Questions raised include how to identify individual fragments as coming from the same manuscript; how to (digitally) reconstruct such a manuscript if fragments are found in different collections; and how best to preserve and catalogue fragments in existing collections. This conference bring together scholars, experts and stake-holders in order to answer some of these general questions, as well as focus on a specific case study: the eleventh-century 'N-Psalter' and its dispersed fragments from Cambridge, Haarlem, Sondershausen, and the newly found ones from Elblag and Alkmaar. More broadly, the workshop will be an explore opportunity to various methodological approaches to medieval manuscript fragments, such as the potential of physical and chemical analysis, issues of material conservation and digital reconstruction.



Organizers:

Thijs Porck, Leiden University, <u>m.h.porck@hum.leidenuniv.nl</u> Monika Opalińska, University of Warsaw, <u>m.m.opalinska@uw.edu.pl</u>













PROGRAMME

DAY 1 WEDNESDAY, 4 SEPTEMBER: THE N-PSALTER FRAGMENTS IN CONTEXT

9:30 DOORS OPEN

10:15 WELCOME ADDRESS BY PAUL POST, DIRECTOR OF REGIONAL ARCHIVE ALKMAAR

10:20-11:20 SESSION 1

A FRAGMENTED OLD ENGLISH GLOSSED PSALTER FROM THE 11TH CENTURY

- Thijs Porck (Leiden University)
 Finding fragments of the N-Psalter in Haarlem, Sondershausen and Alkmaar
- Monika Opalińska (University of Warsaw)
 Finding fragments of the N-Psalter in Cambridge and Elbląg

11:20-11:45 COFFEE BREAK

11:45-12:45 KEYNOTE LECTURE

• Jane Toswell (University of Western Ontario)
The N-Psalter in context: bilingual psalters from early medieval England

12:45-13:45 LUNCH BREAK

13:45-15:15 SESSION 2

PROVENANCE OF THE PSALTER AND FRAGMENTS

- Paulina Pludra-Żuk (Polish Academy of Sciences), Ewa Chlebus (Independent scholar) Samuel Meienreis and his book collection
- Paul Hoftijzer (Leiden University)
 Buying and binding books in Leiden around the year 1600
- Oliver Bock (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)
 Looking for a missing Old English glossed psalter: The search for the Gunhild Psalter

15:15-15:45 **COFFEE BREAK**

15:45-17:00 EXHIBITION OF N-PSALTER FRAGMENTS AND THE HOST VOLUMES FROM ALKMAAR AND HAARLEM

• Description of book bindings by Herre de Vries (Independent scholar; book conservator at RNA - Restauratie Nijhoff Asser)

Exclusively for speakers, invited researchers and Research MA and PhD-students of the National Research School for Medieval Studies:

18:00 CONFERENCE DINNER IN ALKMAAR

PROGRAMME

DAY 2 THURSDAY, 5 SEPTEMBER: NEW DIRECTIONS IN FRAGMENTOLOGY

10:00 DOORS OPEN

10:25 WELCOME ADDRESS

10:30-12:00 SESSION 3

NEW TECHNIQUES AND METHODS IN FRAGMENTOLOGY

- Barbara Wagner (University of Warsaw), Piotr Targowski (Nicolaus Copernicus University in Toruń), Magdalena Kowalska (Nicolaus Copernicus University in Toruń) Non-invasive chemical and physical analysis of manuscript fragments
- Thijs Porck (Leiden University), Iris van Kuijck (Leiden University) FragmEndoscopy: Recording fragments inside book spines
- Magdalena Charzyńska-Wójcik (John Paul II Catholic University in Lublin; The Nanovic Institute at the University of Notre Dame)
 Using word-level n-grams in tracing textual affinities of the psalms from medieval English Books of Hours

12:00-13:00 LUNCH BREAK

13:00-14:00 KEYNOTE LECTURE

• William Duba (University of Fribourg)
Fragmentarium and digital fragmentology

14:00-14:45 ROUNDTABLE DISCUSSION

Participants: Lisette Blokker (Regional Archive Alkmaar), Ewa Chlebus (Independent scholar), William Duba (University of Fribourg), Hannah Goedbloed (Noord-Hollands Archief)

- Preservation, conservation and cataloguing of medieval fragments
- Digital reconstruction of fragmented manuscripts

14:45-15:15 CONFERENCE CLOSING AND COFFEE

Exclusively for speakers, invited researchers and Research MA and PhD-students of the National Research School for Medieval Studies:

15:15-17:00 Fragmentology workshop





Images of the N-Psalter fragments reproduced by kind permission of the Alkmaar Regional Archive and C. Norwid Library in Elbląg











